«Когда Аллах желает правителю блага, Он даёт ему правдивого министра (визиря), напоминающего ему, если он забывает, и оказывающего ему помощь, если он помнит. Когда же Он желает ему иного, то даёт ему плохого министра, который не напоминает ему, если он забывает, и не оказывает ему помощи, если он помнит».

‘Аиша (да будет доволен ею Аллах) передала, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Аллах желает правителю блага, Он даёт ему правдивого министра (визиря), напоминающего ему, если он забывает, и оказывающего ему помощь, если он помнит. Когда же Он желает ему иного, то даёт ему плохого министра, который не напоминает ему, если он забывает, и не оказывает ему помощи, если он помнит».

[Достоверный] [передал Абу Давуд]

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Когда Аллах желает правителю блага...». Под «желанием» в этом хадисе подразумевается вселенская и предопределяющая воля Аллаха. Вселенская воля объемлет всё сущее. Поэтому данный вид воли включает в себя как хорошее, так и плохое, ибо Аллах что-то может любить, а что-то ненавидеть. Существует и другой вид воли, который называется шариатской волей. Данный вид воли является частью вселенской воли и включает в себя лишь то, что любит Аллах. Поэтому некоторые учёные трактовали выбор правителями правдивого министра как благо, проявляющееся в желании Аллаха привести его к наилучшему из двух миров. А другие учёные трактовали этот выбор как благо, проявляющееся в желании Аллаха даровать ему Рай. «...Он даёт ему правдивого министра», т. е. правдивого в словах и делах, в явном и тайном. Здесь подчёркнуто такое качество, как правдивость, поскольку правдивость лежит в основе дружбы и других благих взаимоотношений. «...Напоминающего ему, если он забывает...», т. е. если правитель забывает о каком-либо насущном деле, а забывать свойственно всем людям, либо заблуждается относительно шариатского законоположения, либо не решает проблему притесняемого, либо не заботится об интересах подданных, то правдивый министр напоминает правителю об этом, наставляя его на прямой путь. «...И оказывающего ему помощь, если он помнит», т. е. если правитель помнит о

каком-либо деле, то министр помогает ему своим мнением, словом либо делом. «Когда же Он желает ему иного...» — т. е. не блага, подразумевая нечто плохое. Однако он выразился об этом не прямо, а косвенно, побуждая избегать зла. Он не хотел называть это злом, потому что зло отвратительно и мерзко. Вместо этого он назвал его словом «иное», дабы возвеличить благое, возвысить его степень, побудить к благому и вызвать стремление снискать его. «...То даёт ему плохого министра». Это — результат того, что Аллах не желает правителю блага. Под «плохим министром» подразумевается тот, кто является скверным в делах и речах, т. е. прямая противоположность хорошему министру. «...Который не напоминает ему, если он забывает», т. е. если правитель не выполняет свои обязанности, то этот министр не напоминает ему, поскольку в его сердце нет света, который побудил бы его к напоминанию. «...И не оказывает ему помощи, если он помнит», т. е. стремится к тому, чтобы избежать этого из-за своей скверной натуры и злых деяний.

https://www.sunnah.global/hadeeth/ru/show/3011

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY
لجنة الدعوة الإلكترونية
EDC E-Da'wah Committee